



Este documento contiene las notas del sermón que son llevadas al púlpito. También contiene una traducción al inglés realizada por una estudiante de español, por tanto, la traducción puede contener errores. El objetivo es dar una aproximación lo más cercana posible al texto original, dadas las restricciones de tiempo. Nuestra oración es que el Espíritu Santo use estas palabras para transformar vidas, de manera que más personas se conviertan en verdaderos adoradores del Señor Jesucristo en espíritu y en verdad.

This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.

Éxodo 32
Reina-Valera 1960

32 viendo el pueblo que Moisés tardaba en descender del monte, se acercaron entonces a Aarón, y le dijeron: Levántate, haznos dioses que vayan delante de nosotros; porque a este Moisés, el varón que nos sacó de la tierra de Egipto, no sabemos qué le haya acontecido.
² y Aarón les dijo: Apartad los zarcillos de oro que están en las orejas de vuestras mujeres, de vuestros hijos y de vuestras hijas, y traédmelos.
³ entonces todo el pueblo apartó los zarcillos de oro que tenían en sus orejas, y los trajeron a Aarón;
⁴ y él los tomó de las manos de ellos, y le dio forma con buril, e hizo de ello un becerro de fundición. Entonces dijeron: Israel, estos son tus dioses, que te sacaron de la tierra de Egipto.
⁵ y viendo esto Aarón, edificó un altar delante del becerro; y pregonó Aarón, y dijo: Mañana será fiesta para Jehová.
⁶ y al día siguiente madrugaron, y ofrecieron holocaustos, y presentaron ofrendas de paz; y se sentó el pueblo a comer y a beber, y se levantó a regocijarse.
⁷ entonces Jehová dijo a Moisés: Anda, descende, porque tu pueblo que sacaste de la tierra de Egipto se ha corrompido.
⁸ pronto se han apartado del camino que yo les mandé; se han hecho un becerro de fundición, y lo han adorado, y le han ofrecido sacrificios, y

Exodus 32

(New American Standard Bible 1977)

- 1 Now when the people saw that Moses delayed to come down from the mountain, the people assembled about Aaron, and said to him, "Come, make us a god who will go before us; as for this Moses, the man who brought us up from the land of Egypt, we do not know what has become of him."
- 2 And Aaron said to them, "Tear off the gold rings which are in the ears of your wives, your sons, and your daughters, and bring *them* to me."
- 3 Then all the people tore off the gold rings which were in their ears, and brought *them* to Aaron.
- 4 And he took *this* from their hand, and fashioned it with a graving tool, and made it into a molten calf; and they said, "This is your god, O Israel, who brought you up from the land of Egypt."
- 5 Now when Aaron saw *this*, he built an altar before it; and Aaron made a proclamation and said, "Tomorrow *shall be* a feast to the LORD."
- 6 So the next day they rose early and offered burnt offerings, and brought peace offerings; and the people sat down to eat and to drink, and rose up to play.
- 7 Then the LORD spoke to Moses, "Go down at once, for your people, whom you brought up from the land of Egypt, have corrupted *themselves*."

han dicho: Israel, estos son tus dioses, que te sacaron de la tierra de Egipto.

⁹ dijo más Jehová a Moisés: Yo he visto a este pueblo, que por cierto es pueblo de dura cerviz.

¹⁰ ahora, pues, déjame que se encienda mi ira en ellos, y los consuma; y de ti yo haré una nación grande.

¹¹ entonces Moisés oró en presencia de Jehová su Dios, y dijo: Oh Jehová, ¿por qué se encenderá tu furor contra tu pueblo, que tú sacaste de la tierra de Egipto con gran poder y con mano fuerte?

¹² ¿Por qué han de hablar los egipcios, diciendo: Para mal los sacó, para matarlos en los montes, ¿y para raerlos de sobre la faz de la tierra? Vuélvete del ardor de tu ira, y arrepíentete de este mal contra tu pueblo.

¹³ acuérdate de Abraham, de Isaac y de Israel tus siervos, a los cuales has jurado por ti mismo, y les has dicho: Yo multiplicaré vuestra descendencia como las estrellas del cielo; y daré a vuestra descendencia toda esta tierra de que he hablado, y la tomarán por heredad para siempre.

¹⁴ entonces Jehová se arrepintió del mal que dijo que había de hacer a su pueblo.

¹⁵ y volvió Moisés y descendió del monte, trayendo en su mano las dos tablas del testimonio, las tablas escritas por ambos lados; de uno y otro lado estaban escritas.

¹⁶ y las tablas eran obra de Dios, y la escritura era escritura de Dios grabada sobre las tablas.

¹⁷ cuando oyó Josué el clamor del pueblo que gritaba, dijo a Moisés: Alarido de pelea hay en el campamento.

¹⁸ y él respondió: No es voz de alaridos de fuertes, ni voz de alaridos de débiles; voz de cantar oigo yo.

¹⁹ y aconteció que cuando él llegó al campamento, y vio el becerro y las danzas, ardió la ira de Moisés, y arrojó las tablas de sus manos, y las quebró al pie del monte.

8 "They have quickly turned aside from the way which I commanded them. They have made for themselves a molten calf, and have worshiped it, and have sacrificed to it, and said, 'This is your god, O Israel, who brought you up from the land of Egypt!'"

9 And the LORD said to Moses, "I have seen this people, and behold, they are an obstinate people.

10 "Now then let Me alone, that My anger may burn against them, and that I may destroy them; and I will make of you a great nation."

11 Then Moses entreated the LORD his God, and said, "O LORD, why doth Thine anger burn against Thy people whom Thou hast brought out from the land of Egypt with great power and with a mighty hand?

12 "Why should the Egyptians speak, saying, 'With evil *intent* He brought them out to kill them in the mountains and to destroy them from the face of the earth'? Turn from Thy burning anger and change Thy mind about *doing* harm to Thy people.

13 "Remember Abraham, Isaac, and Israel, Thy servants to whom Thou didst swear by Thyself, and didst say to them, 'I will multiply your descendants as the stars of the heavens, and all this land of which I have spoken I will give to your descendants, and they shall inherit *it* forever.'"

14 So the LORD changed His mind about the harm which He said He would do to His people.

15 Then Moses turned and went down from the mountain with the two tablets of the testimony in his hand, tablets which were written on both sides; they were written on one *side* and the other.

16 And the tablets were God's work, and the writing was God's writing engraved on the tablets.

17 Now when Joshua heard the sound of the people as they shouted, he said to Moses, "There is a sound of war in the camp."

18 But he said, "It is not the sound of the cry of triumph, Nor is it the sound of the cry of defeat; But the sound of singing I hear."

19 And it came about, as soon as Moses came near the camp, that he saw the calf and *the* dancing; and Moses'

²⁰ y tomó el becerro que habían hecho, y lo quemó en el fuego, y lo molió hasta reducirlo a polvo, que esparció sobre las aguas, y lo dio a beber a los hijos de Israel.

²¹ y dijo Moisés a Aarón: ¿Qué te ha hecho este pueblo, que has traído sobre él tan gran pecado?

²² y respondió Aarón: No se enoje mi señor; tú conoces al pueblo, que es inclinado a mal.

²³ porque me dijeron: Haznos dioses que vayan delante de nosotros; porque a este Moisés, el varón que nos sacó de la tierra de Egipto, no sabemos qué le haya acontecido.

²⁴ y yo les respondí: ¿Quién tiene oro? Apartadlo. Y me lo dieron, y lo eché en el fuego, y salió este becerro.

²⁵ y viendo Moisés que el pueblo estaba desenfrenado, porque Aarón lo había permitido, para vergüenza entre sus enemigos,

²⁶ se puso Moisés a la puerta del campamento, y dijo: ¿Quién está por Jehová? Júntese conmigo. Y se juntaron con él todos los hijos de Leví.

²⁷ y él les dijo: Así ha dicho Jehová, el Dios de Israel: Poned cada uno su espada sobre su muslo; pasad y volved de puerta a puerta por el campamento, y matad cada uno a su hermano, y a su amigo, y a su pariente.

²⁸ y los hijos de Leví lo hicieron conforme al dicho de Moisés; y cayeron del pueblo en aquel día como tres mil hombres.

²⁹ entonces Moisés dijo: Hoy os habéis consagrado a Jehová, pues cada uno se ha consagrado en su hijo y en su hermano, para que él dé bendición hoy sobre vosotros.

³⁰ y aconteció que al día siguiente dijo Moisés al pueblo: Vosotros habéis cometido un gran pecado, pero yo subiré ahora a Jehová; quizá le aplacaré acerca de vuestro pecado.

³¹ entonces volvió Moisés a Jehová, y dijo: Te ruego, pues este pueblo ha cometido un gran pecado, porque se hicieron dioses de oro,

³² que perdones ahora su pecado, y si no, ráeme ahora de tu libro que has escrito.

anger burned, and he threw the tablets from his hands and shattered them at the foot of the mountain.

20 And he took the calf which they had made and burned *it* with fire, and ground it to powder, and scattered it over the surface of the water, and made the sons of Israel drink *it*.

21 Then Moses said to Aaron, "What did this people do to you, that you have brought *such* great sin upon them?"

22 And Aaron said, "Do not let the anger of my lord burn; you know the people yourself, that they are prone to evil.

23 "For they said to me, 'Make a god for us who will go before us; for this Moses, the man who brought us up from the land of Egypt, we do not know what has become of him.'

24 "And I said to them, 'Whoever has any gold, let them tear it off.' So they gave *it* to me, and I threw it into the fire, and out came this calf."

25 -Now when Moses saw that the people were out of control--for Aaron had let them get out of control to be a derision among their enemies--

26 then Moses stood in the gate of the camp, and said, "Whoever is for the LORD, *come* to me!" And all the sons of Levi gathered together to him.

27 And he said to them, "Thus says the LORD, the God of Israel, 'Every man *of you* put his sword upon his thigh, and go back and forth from gate to gate in the camp, and kill every man his brother, and every man his friend, and every man his neighbor.'"

28 So the sons of Levi did as Moses instructed, and about three thousand men of the people fell that day.

29 Then Moses said, "Dedicate yourselves today to the LORD -for every man has been against his son and against his brother--in order that He may bestow a blessing upon you today."

30 And it came about on the next day that Moses said to the people, "You yourselves have committed a great sin; and now I am going up to the LORD, perhaps I can make atonement for your sin."

31 Then Moses returned to the LORD, and said, "Alas, this people has committed a great sin, and they have made a god of gold for themselves.

33 y Jehová respondió a Moisés: Al que pecare contra mí, a éste raeré yo de mi libro.

34 ve, pues, ahora, lleva a este pueblo a donde te he dicho; he aquí mi ángel irá delante de ti; pero en el día del castigo, yo castigaré en ellos su pecado.

35 y Jehová hirió al pueblo, porque habían hecho el becerro que formó Aarón.

Reina-Valera 1960 (RVR1960)

Versión Reina-Valera 1960 © Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960.
Renovado © Sociedades Bíblicas Unidas, 1988.

32 "But now, if Thou wilt, forgive their sin--and if not, please blot me out from Thy book which Thou hast written!"

33 And the LORD said to Moses, "Whoever has sinned against Me, I will blot him out of My book.

34 "But go now, lead the people where I told you. Behold, My angel shall go before you; nevertheless in the day when I punish, I will punish them for their sin."

35 Then the LORD smote the people, because of what they did with the calf which Aaron had made.

Copyright © 1977 by The Lockman Foundation

EL INCREIBLE PECADO DE ISRAEL

Éxodo 32:1-14

S.J.B. marzo 03 de 2019

INTRODUCCIÓN

Israel había experimentado cómo Dios los había liberado del dominio de Egipto.

Esta liberación fue posible gracias a la intervención sobrenatural de Dios a favor de Israel, y en contra del poderoso imperio egipcio (las diez plagas, paso del mar rojo). Además, recibieron la provisión extraordinaria de Dios en medio del desierto, y esto a pesar de la incredulidad y de las continuas quejas de Israel.

Y cuando llegaron al monte Sinaí, Dios descendió a la vista de todo el pueblo, para entregarles la ley, Éxodo 19:11:

“Y estén preparados para el día tercero, porque al tercer día Jehová descenderá a ojos de todo el pueblo sobre el monte de Sinaí.”

Y Dios descendió en medio de señales extraordinarias, Éxodo 19:18-20:

18 todo el monte Sinaí humeaba, porque Jehová

Israel's Astonishing Sin

Exodus 32:1-14

March 3, 2019

INTRODUCTION

Israel had experienced how God had liberated them from Egypt's domination.

This liberation was possible thanks to God's supernatural intervention on Israel's behalf, and against the powerful Egyptian empire (the ten plagues, crossing the Red Sea). In addition, they received God's extraordinary provision in the desert, and this in spite of Israel's unbelief and continual complaining.

And when they reached Mount Sinai, God came down in full view of the people to give them the law. Exodus 19:11

11 and let them be ready for the third day, for on the third day the LORD will come down on Mount Sinai in the sight of all the people.

And God came down in the midst of extraordinary signs. Exodus 19:18-20

*había descendido sobre él en fuego;
y el humo subía como el humo de un horno,
y todo el monte se estremecía en gran manera.
19 el sonido de la bocina iba aumentando en extremo;
Moisés hablaba, y Dios le respondía con voz tronante.
20 y descendió Jehová sobre el monte Sinai, sobre la cumbre del monte.*

Entonces, El pueblo ante la realidad de la presencia de Dios tenía temor de morir, Éxodo 20:18-23:

*18 todo el pueblo observaba el estruendo y los relámpagos,
y el sonido de la bocina, y el monte que humeaba;
y viéndolo el pueblo, temblaron, y se pusieron de lejos.
19 y dijeron a Moisés: Habla tú con nosotros,
y nosotros oiremos; pero no hable Dios con nosotros,
para que no muramos.
20 y Moisés respondió al pueblo: No temáis;
porque para probaros vino Dios, y
para que su temor esté delante de vosotros,
para que no pequéis.
21 entonces el pueblo estuvo a lo lejos,
y Moisés se acercó a la oscuridad en la cual estaba Dios.
22 y Jehová dijo a Moisés: Así dirás a los hijos de Israel:
Vosotros habéis visto que he hablado desde el cielo con vosotros.
23 no hagáis conmigo dioses de plata, ni dioses de oro os haréis.*

Y allí en medio de esto hechos extraordinarios de Dios a favor de su pueblo, ocurrió un hecho inesperado:

El pueblo pecó de forma descarada contra Dios, Éxodo 32:1-6:

El pueblo ante la ausencia y tardanza de Moisés, se debilitó en su fe, se impacientó, y como consecuencia de esto terminó en el grave pecado de la idolatría e inmoralidad, Éxodo 32:1(vs.6)

18 Now Mount Sinai *was* all in smoke because the LORD descended upon it in fire; and its smoke ascended like the smoke of a furnace, and the whole mountain quaked violently.
19 When the sound of the trumpet grew louder and louder, Moses spoke and God answered him with thunder.
20 And the LORD came down on Mount Sinai, to the top of the mountain; and the LORD called Moses to the top of the mountain, and Moses went up.

Then the people, faced with the reality of God's presence, were afraid of dying. Exodus 20:18-23

18 And all the people perceived the thunder and the lightning flashes and the sound of the trumpet and the mountain smoking; and when the people saw *it*, they trembled and stood at a distance.
19 Then they said to Moses, "Speak to us yourself and we will listen; but let not God speak to us, lest we die."
20 And Moses said to the people, "Do not be afraid; for God has come in order to test you, and in order that the fear of Him may remain with you, so that you may not sin."
21 So the people stood at a distance, while Moses approached the thick cloud where God *was*.
22 Then the LORD said to Moses, "Thus you shall say to the sons of Israel, 'You yourselves have seen that I have spoken to you from heaven.'
23 'You shall not make *other gods* besides Me; gods of silver or gods of gold, you shall not make for yourselves.

And there in the midst of God's extraordinary deeds on behalf of His people, an unexpected event occurred:

1. **The people sinned shamelessly against God**, Exodus 32:1-6

The people, in view of Moses' absence and delay, weakened in their faith, became impatient, and as a consequence, ended

*Viendo el pueblo que Moisés tardaba en descender del monte, se acercaron entonces a Aarón, y le dijeron:
Levántate, haznos dioses que vayan delante de nosotros;
porque a este Moisés, el varón que nos sacó de la tierra de Egipto, no sabemos qué le haya acontecido.*

El pueblo exigió a Aarón, el líder encargado, para que les hiciera dioses que fueran delante de ellos: *se acercaron*(amotinamiento) *entonces a Aarón, y le dijeron: Levántate* (imperativo), *haznos dioses que vayan delante de nosotros.*

Y Aarón sin la menor muestra de resistencia, sino de manera inmediata y proactiva, cedió ante las exigencias del pueblo, Éxodo 32:2-6

² *y Aarón les dijo: Apartad los zarcillos de oro que están en las orejas de vuestras mujeres, de vuestros hijos y de vuestras hijas, y traédmelos.*
³ *entonces todo el pueblo apartó los zarcillos de oro que tenían en sus orejas, y los trajeron a Aarón;*
⁴ *y él los tomó de las manos de ellos, y le dio forma con buril, e hizo de ello un becerro de fundición. Entonces dijeron: Israel, estos son tus dioses, que te sacaron de la tierra de Egipto.*
⁵ *y viendo esto Aarón, edificó un altar delante del becerro; y pregonó Aarón, y dijo: Mañana será fiesta para Jehová.*
⁶ *y al día siguiente madrugaron, y ofrecieron holocaustos, y presentaron ofrendas de paz; y se sentó el pueblo a comer y a beber, y se levantó a regocijarse.*

¿Por qué Aarón terminó apoyando y promoviendo semejante pecado?

Por temor al pueblo, se dejó intimidar ante el amotinamiento del pueblo. Porque ante la evidente ausencia de Moisés quería afianzar su liderazgo. Por su falta de carácter, esto se evidencia en sus excusas ridículas al ser confrontado por Moisés, Éxodo 32:21-24:

up in the grave sin of idolatry and immorality. Exodus 32:1 (vs.6)

1 Now when the people saw that Moses delayed to come down from the mountain, the people assembled about Aaron, and said to him, "Come, make us a god who will go before us; as for this Moses, the man who brought us up from the land of Egypt, we do not know what has become of him."

The people demanded that Aaron, the leader in charge, make them gods that would be theirs: *the people assembled* (rebellion) *about Aaron, and said to him, "Come, (imperative), make us a god who will go before us."*

And Aaron, without the slightest sign of resistance, immediately and proactively yielded to the demands of the people. Exodus 32:2-6

- 2 And Aaron said to them, "Tear off the gold rings which are in the ears of your wives, your sons, and your daughters, and bring *them* to me."
- 3 Then all the people tore off the gold rings which were in their ears, and brought *them* to Aaron.
- 4 And he took *this* from their hand, and fashioned it with a graving tool, and made it into a molten calf; and they said, "This is your god, O Israel, who brought you up from the land of Egypt."
- 5 Now when Aaron saw *this*, he built an altar before it; and Aaron made a proclamation and said, "Tomorrow *shall be* a feast to the LORD."
- 6 So the next day they rose early and offered burnt offerings, and brought peace offerings; and the people sat down to eat and to drink, and rose up to play.

Why did Aaron end up supporting and promoting such a sin?

- Out of fear of the people, he let himself be intimidated by the people's mutiny.

²¹ y dijo Moisés a Aarón: *¿Qué te ha hecho este pueblo, que has traído sobre él tan gran pecado?*

²² y respondió Aarón: *No se enoje mi señor; tú conoces al pueblo, que es inclinado a mal.*

²³ *porque me dijeron: Haznos dioses que vayan delante de nosotros; porque a este Moisés, el varón que nos sacó de la tierra de Egipto, no sabemos qué le haya acontecido.*

²⁴ y yo les respondí: *¿Quién tiene oro? Apartadlo.*

Y me lo dieron, y lo eché en el fuego, y salió este becerro.

Aarón en su calidad de líder del pueblo de Dios debió oponerse a las demandas del pueblo, las cuales eran claramente contrarias a la voluntad de Dios.

Un principio fundamental del liderazgo cristiano: El líder cristiano no puede dirigir la iglesia por el deseo y opinión de las mayorías, sino que debe actuar en conformidad a la voluntad revelada Dios.

1. Dios revela a Moisés del pecado de Israel, Éxodo 32: 7-8

Dios, de quien no hay nada oculto, revela a Moisés el pecado de Israel:

Dios muestra lo terrible del pecado del pueblo. Vs.7 ⁷ *Entonces Jehová dijo a Moisés: Anda, desciende, porque tu pueblo que sacaste de la tierra de Egipto se ha corrompido*

Dios señala lo increíble del pecado del pueblo, vs. 8a: *Pronto se han apartado del camino que yo les mandé;*

Para hacer todo lo contrario a lo que les he mandado vs. 8b:

Se han hecho un becerro de fundición, y lo han adorado, y le han ofrecido sacrificios, y han dicho: Israel, estos son tus dioses, que te sacaron de la tierra de Egipto.

- Because in view of Moses' evident absence he wanted to strengthen his leadership.
- Because of his lack of character; this is evidenced in his ridiculous excuses when confronted by Moses. Exodus 32:21-24

21 Then Moses said to Aaron, "What did this people do to you, that you have brought *such* great sin upon them?"

22 And Aaron said, "Do not let the anger of my lord burn; you know the people yourself, that they are prone to evil.

23 "For they said to me, 'Make a god for us who will go before us; for this Moses, the man who brought us up from the land of Egypt, we do not know what has become of him.'

24 "And I said to them, 'Whoever has any gold, let them tear it off.' So they gave *it* to me, and I threw it into the fire, and out came this calf."

Aaron, in his capacity as leader of the people of God, should have opposed the people's demands, which were clearly contrary to God's will.

A fundamental principle of Christian leadership: The Christian leader cannot lead the church based on the desires and opinions of the majority, but must act in accordance with the revealed will of God.

2. God reveals Israel's sin to Moses, Exodus 32:7-8

God, for whom there is nothing hidden, reveals Israel's sin to Moses:

God reveals the people's terrible sin. Verse 7 *Then the LORD spoke to Moses, "Go down at once, for your people, whom you brought up from the land of Egypt, have corrupted themselves.*

God points out the people's astonishing sin. Verse 8a: *They have quickly turned aside from the way which I commanded them.*

El pueblo desobedeció abiertamente los tres primeros mandamientos, y el reiterado mandato de Dios en Éxodo 20:22-23:

²² y Jehová dijo a Moisés: Así dirás a los hijos de Israel:
Vosotros habéis visto que he hablado desde el cielo con vosotros.
²³ no hagáis conmigo dioses de plata, ni dioses de oro os haréis.

Por lo tanto, era inconcebible que el pueblo desobedeciera de esta manera.

Entonces, ante este terrible pecado del pueblo:

2. Dios le hace un ofrecimiento a Moisés, Éxodo 32:9-10

Dios ante la gravedad del pecado del pueblo, y de la rebeldía de este, ofrece a Moisés la posibilidad de dejar caer sobre el pueblo todo el peso de su justicia y empezar nuevamente, de cero, Éxodo 32:9-10:

⁹ dijo más Jehová a Moisés: *Yo he visto a este pueblo, que por cierto es pueblo de dura cerviz.*
¹⁰ ahora, pues, déjame que se encienda mi ira en ellos, y los consuma; y de ti yo haré una nación grande.

Una oportunidad bien interesante. ¿Qué hubiera hecho cada uno de nosotros en el lugar de Moisés?

Por lo menos no habríamos tomado el tiempo para pensarlo.

Pero ¿Qué hizo Moisés?

De forma inmediata no acepto este ofrecimiento, sino que lugar de esto, Moisés hice algo extraordinario:

To do the exact opposite of what I commanded them, 8b:

8 ... They have made for themselves a molten calf, and have worshiped it, and have sacrificed to it, and said, 'This is your god, O Israel, who brought you up from the land of Egypt!'"

The people openly disobeyed the first three commandments, and God's repeated command in Exodus 20:22-23.

22 Then the LORD said to Moses, "Thus you shall say to the sons of Israel, 'You yourselves have seen that I have spoken to you from heaven.

23 'You shall not make *other gods* besides Me; gods of silver or gods of gold, you shall not make for yourselves.

Therefore, it was inconceivable that the people would disobey in this way.

Then, before this terrible sin of the people:

3. God makes an offer to Moses, Exodus 32:9-10

God, in view of the gravity of the people's sin, and the rebelliousness inherent in it, offers Moses the possibility of letting all the weight of His justice fall on the people, and starting all over again, from scratch. Exodus 32:9-10

9 And the LORD said to Moses, "I have seen this people, and behold, they are an obstinate people.
10 "Now then let Me alone, that My anger may burn against them, and that I may destroy them; and I will make of you a great nation."

A very interesting opportunity. What would each of us have done in Moses' shoes?

At the least we would not have taken the time to think about it.

3. Moisés intercede a favor de este pueblo rebelde, Éxodo 32: 11-13

La respuesta de Moisés contrasta con declaración de Dios, vs.11 (vs.7)

11 entonces Moisés oró en presencia de Jehová su Dios, y dijo: Oh Jehová, ¿por qué se encenderá tu furor contra tu pueblo, que tú sacaste de la tierra de Egipto con gran poder y con mano fuerte?

Moisés en esta oración intercesora apela, además, a la gloria de Dios, vs. 12

12 ¿Por qué han de hablar los egipcios, diciendo: Para mal los sacó, para matarlos en los montes, y para raerlos de sobre la faz de la tierra? Vuélvete del ardor de tu ira, y arrepiéntete de este mal contra tu pueblo.

El argumento es fuerte: Si Dios lleva a cabo su justo juicio sobre Israel, esto implicará que Faraón y los dioses de Egipto serían reivindicados y los egipcios se burlarían del Dios verdadero. Con este juicio está de por medio el buen nombre de Dios entre los paganos, y a Moisés le preocupaba que el nombre de Dios fuera deshonrado.

Moisés antepone a sus propios intereses y comodidad la gloria de Dios, de que el glorioso nombre de Dios, no sea blasfemado entre los paganos

Además, vemos en esta reacción el compromiso de Moisés, el amor de Moisés, para con este pueblo, con todo y su pecado, para Moisés habría sido más cómodo empezar con una nueva descendencia sobre la que pudiera tener más influencia y control, pero antes que su propio bienestar y comodidad, estaba el bien del pueblo.

Moisés apela a la promesa de Dios vs. 13:

But what did Moses do?

Moses immediately rejected this offer, and instead did something extraordinary.

4. Moses intercedes on behalf of this rebellious people, Exodus 32:11-13

Moses' answer is based on God's declaration. Verse 11 (v.7)

11 Then Moses implored the LORD his God, and said, "O LORD, why does Your anger burn against Your people whom You have brought out from the land of Egypt with great power and with a mighty hand?"

In this intercessory prayer Moses also appeals to God's glory. Verse 12

12 "Why should the Egyptians speak, saying, 'With evil intent He brought them out to kill them in the mountains and to destroy them from the face of the earth'? Turn from Your burning anger and change Your mind about doing harm to Your people."

The argument is strong: If God carries out His just judgment on Israel, this will imply that Pharaoh and the gods of Egypt would be vindicated and the Egyptians would make fun of the true God. God's good name among the pagans would be tied to this judgment, and Moses is concerned that His name would be dishonored.

Moses puts the glory of God before his own interests and comfort, that God's glorious name would not be blasphemed among the pagans.

In addition, we see in this reaction Moses' commitment, his love for this people, even with all their sin. For Moses, it would have been more comfortable to start with a new offspring over

¹³ *acuérdate de Abraham, de Isaac y de Israel tus siervos, a los cuales has jurado por ti mismo, y les has dicho: Yo multiplicaré vuestra descendencia como las estrellas del cielo; y daré a vuestra descendencia toda esta tierra de que he hablado, y la tomarán por heredad para siempre.*

Moisés sabe que Dios es el Dios del pacto, Dios que cumple sus promesas, por esta razón en este momento tan dramático intercede ante Dios, apelando a las mismas promesas de Dios. Es decir, que Moisés intercede por el pueblo a la luz de la misma palabra de Dios. Y esto nos muestra que así es que tenemos que orar, así es que tenemos que interceder, apelando a la misma palabra de Dios, apelando a sus promesas.

Y la prueba de que esta es la manera correcta de orar está en:

4. La respuesta de Dios, Éxodo 32:14

¿Cómo respondió Dios ante la súplica de Moisés? Vs. 14

¹⁴ *entonces Jehová se arrepintió del mal que dijo que había de hacer a su pueblo.*

Dios desistió de traer el castigo, el justo juicio que merecía Israel por su pecado.

La expresión "se arrepintió", se identifica como una *antropopatía*, esto es referirse a Dios en términos humanos como si él sintiera y reaccionara como un ser humano.

De esta forma se revela aquí, que Dios es Dios de misericordia, que Dios responde a nuestras oraciones, peticiones y necesidades.

La expresión "se arrepintió", no quiere decir que Dios cambió de forma de pensar, sino que hace concesiones a su pueblo, extiende su gracia

which he could have more influence and control. But the good of the people came before his own well-being and comfort.

Moses appeals to the promise of God. Verse 13:

13 "Remember Abraham, Isaac, and Israel, Your servants to whom You swore by Your own self, and said to them, 'I will multiply your descendants as the stars of the heavens, and all this land of which I have spoken I will give to your descendants, and they shall inherit it forever.'"

Moses knows that God is the God of the covenant, the God who keeps His promises. That's why in this dramatic moment he intercedes before God, appealing to God's very promises. That is, Moses intercedes for the people in light of the very word of God. And this shows us that this is how we have to pray, this is how we have to intercede, appealing to the very word of God, appealing to His promises.

And the proof that this is the right way to pray is in:

5. God's answer, Exodus 32:14

How did God respond to Moses' plea? Verse 14

14 So the LORD changed His mind (Spanish = repented) **about the harm which He said He would do to His people.**

God desisted from bringing the punishment, the just judgment that Israel deserved for its sin.

The term "repented" is identified as an *anthropopathy*, which is to refer to God in human terms as if he felt and reacted as a human being.

This is how it is revealed that God is a God of mercy, that He responds to our prayers, petitions and needs.

CONCLUSIÓN

El Espíritu Santo, en el Nuevo Testamento, hace mención directa a todos estos pecados del pueblo de Dios, y lo hace con un propósito bien práctico para todos nosotros.

Para amonestarnos a nosotros, 1 Corintios 10:11-13:

*11 y estas cosas les acontecieron como ejemplo,
y están escritas para amonestarnos a nosotros,
a quienes han alcanzado los fines de los siglos.
12 así que, el que piensa estar firme, mire que no caiga.
13 no os ha sobrevenido ninguna tentación que no sea humana;
pero fiel es Dios, que no os dejará
ser tentados más de lo que podéis resistir,
sino que dará también juntamente con la tentación la salida,
para que podáis soportar.*

Y ante el pecado de la iglesia, de nuestros hermanos, antes que juzgar, antes que condenar, antes que pedir el merecido castigo, antes que abandonar, nuestra respuesta sea igual a la de Moisés: Que clamemos al Señor por su misericordia, por su perdón, por su restauración.

Pero tenemos que ir más allá de orar, Gálatas 6:1:

*Hermanos, si alguno fuere sorprendido en alguna falta,
vosotros que sois espirituales,
restauradle con espíritu de mansedumbre,
considerándote a ti mismo,
no sea que tú también seas tentado.*

The expression "repented" does not mean that God changed His way of thinking, but rather that He makes concessions to His people, extends His grace.

CONCLUSION

The Holy Spirit makes direct mention in the New Testament of all these sins of His people, and He does so with a purpose that is practical for all of us.

To admonish us. 1 Corinthians 10:11-13

- 11 Now these things happened to them as an example, and they were written for our instruction, upon whom the ends of the ages have come.
- 12 Therefore let him who thinks he stands take heed lest he fall.
- 13 No temptation has overtaken you but such as is common to man; and God is faithful, who will not allow you to be tempted beyond what you are able, but with the temptation will provide the way of escape also, that you may be able to endure it.

And in the face of the church's sin, of our brethren's sin, rather than judge, rather than condemn, rather than ask for the deserved punishment, rather than abandon, our response should be the same as Moses': Let us cry to the Lord for His mercy, for His forgiveness, for His restoration.

But we have to go beyond prayer. Galatians 6:1

- 1 Brethren, even if a man is caught in any trespass, you who are spiritual, restore such a one in a spirit of gentleness; each one looking to yourself, lest you too be tempted.